Porównanie tłumaczeń Rzymian 10:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Gdyż jeśli wyznałbyś przez — usta twe: Panem Jezus, i uwierzyłbyś w — sercu twym, że — Bóg Jego wzbudził z martwych, będziesz uratowany.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Gdyż jeśli wyznałbyś przez usta twoje Pana Jezusa i uwierzyłbyś w sercu twoim że Bóg Go wzbudził z martwych zostaniesz zbawiony
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bo jeśli swoimi ustami wyznasz, że Jezus jest Panem, i uwierzysz w swoim sercu, że Bóg wzbudził Go z martwych, będziesz zbawiony.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Bo jeśli przyznasz przez usta twe, (że) Panem Jezus*, i uwierzysz w sercu twym, że Bóg Go obudził z martwych, zostaniesz zbawiony; [1)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Gdyż jeśli wyznałbyś przez usta twoje Pana Jezusa i uwierzyłbyś w sercu twoim że Bóg Go wzbudził z martwych zostaniesz zbawiony

[1)] "że Panem Jezus" z domyślnym: "być" - tworzy w oryginale składnię accusativus cum infinitivo po "przyznasz". Inne lekcje zamiast "przez usta twe, że Panem Jezus": "przez usta twe, że Panem Jezus Pomazaniec"; "przez usta twe, że Panem Jezus"; "słowo przez usta twe, że Panem Jezus".